

STUDI E TESTI DI ALBANISTICA

---

Eric Pratt Hamp

# Il sistema fonologico della parlata di Vaccarizzo Albanese



---

CENTRO EDITORIALE LIBRARIO DELL'UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA

## INDICE

*Presentazione di Francesco Altimari*

*Indice*

*Di ffjalj prpara*

*Premessa*

*Foreword*

*Nota del curatore*

PREFAZIONE

pag.

0. INTRODUZIONE

I-XXVII

1. FONETICA

1

1.1. *Osservazioni generali.* - 1.2. *Componenti fonetiche distintive.*

2. RIASSUNTO DEI FONEMI E DELLE OPPOSIZIONI.

17

2.1 *Lista tabulare dei fonemi.* - 2.1.1 *Classi dei fonemi principali.*  
2.1.2 *Soluzione # 1.* - 2.1.2.1 *Limiti nella formazione dei nessi.*  
2.1.2.2 *Limitazioni circa la definizione per mezzo della distribuzione sequenziale.* - 2.1.3 *Soluzione #2.* - 2.1.3.1 *Limiti nella formazione di nessi.* - 2.1.3.2 *Limitazioni nella definizione per mezzo della distribuzione sequenziale.* - 2.1.4 *Soluzione #2a.* - 2.2 *Basi per le due soluzioni.* - 2.2.1 *Livelli del linguaggio.* - 2.2.2 *Soluzioni multiple.* - 2.3 *Coppie minime.*

3. VOCALI

31

3.1 *Definizioni allofoniche generali* - 3.1.1 *Effetti dell'accento non-minimo.* - 3.1.2 *Nasalizzazione.* - 3.1.3 *Assegnazione dei tratti allofonici.* - 3.2 *Le vocali.* - 3.2.1 /i/. - 3.2.2 /e/. - 3.2.3 /a/. - 3.2.4 /o/. - 3.2.5 /u/. - 3.2.6 /æ/. - 3.2.6.1 *Distribuzione di /æ/.* - 3.2.6.2 *Esempi di /æ/.* - 3.2.6.3 *Commento comparativo su /æ/.* - 3.2.6.3.1 *Riassunto della\*/æ/ italo-albanese.* - 3.2.7 /ə/. - 3.3 *Distribuzione delle vocali.* - 3.3.1 *Distribuzione in rapporto a J e S.* - 3.3.1.1 *Vocali recanti accento primario.* - 3.3.1.2 *Vocali con accento non-primario.* - 3.3.2 *Distribuzione in rapporto a C.* - 3.3.3 *Sequenze di VV.* - 3.3.3.1 *Nuclei complessi.* - 3.3.3.1.1 *Fonetica degli allofoni.* - 3.3.3.1.1.1 *Sillabazione* - 3.3.3.1.1.2 *Esempi di nuclei complessi.* - 3.3.3.1.1.3 *Distribuzione dei nuclei complessi.* - 3.3.3.2 *Sequenze polisillabiche di VV.* -

3.3.3.3 /əV/ nel parlato lento. - 3.3.4 Riepilogo della distribuzione delle vocali. - 3.4 Quantità vocalica. - 3.4.1 L'ortografia Arbresh antica. - 3.4.2 Le vocali di Barile. - 3.4.3 Correlazione fra Barile e l'Arbresh antico. - 3.4.4 La lunghezza vocalica italo-albanese verificata a Vaccarizzo. - 3.5 Frequenza delle vocali toniche.

#### 4. IL PROBLEMA DEI GLIDES VOCALICI.

73

4.0. *Presentazione del problema.* - 4.1 /y/. - 4.1.1 Allofoni. - 4.1.2 Esempi di /y/. - 4.1.3 Argomentazioni circa lo status di /y/. - 4.2 [ʏ]. - 4.2.1 Soluzione come /w/. - 4.2.2 Soluzione come /ʉ/. - 4.3 Riassunto del problema.

#### 5. CONSONANTI

81

5.1 *Definizioni allofoniche generali.* - 5.1.1 *Desonorizzazione.* - 5.1.2 *Articolazione delle plosive* - 5.1.3 *Il glide vocalico nei nessi CC.* - 5.1.4 *Assegnazione dei tratti allofonici.* - 5.2 *Le consonanti.* - 5.2.1 /p/. - 5.2.2 /b/. - 5.2.3 /t/. - 5.2.4 /d/. - 5.2.5 /k/. - 5.2.6 /g/. - 5.2.7 /k̄/. - 5.2.8 /ḡ/. - 5.2.9 /c/. - 5.2.10 /ç/. - 5.2.11 /č/. - 5.2.12 /ʃ/. - 5.2.13-18 *Plosive ed affricate prenasalizzate.* - 5.2.13 /b̄/. - 5.2.14 /d̄/. - 5.2.15 /ḡ/. - 5.2.16 /k̄/. - 5.2.17 /ç̄/. - 5.2.18 /ʃ̄/. - 5.2.18.1 *Trasformazione dei foni pre-nasalizzati nell'albanese.* - 5.2.19 /f/. - 5.2.20 /v/. - 5.2.21 /θ/. - 5.2.22 /ð/. - 5.2.23 /x/. - 5.2.24 /ɣ/. - 5.2.25 /m/. - 5.2.26 /n/. - 5.2.27 /ɱ/. - 5.2.28 /s/. - 5.2.29 /z/. - 5.2.30 /š/. - 5.2.31 /ž/. - 5.2.32 /k/. - 5.2.33 /l/. - 5.2.34 /r/. - 5.2.35 /r̄/. - 5.3 *Le consonanti secondo la soluzione #2.* - 5.3.1 *I vocoidi del tipo glide.* - 5.3.2 *Allofoni plosivi.* - 5.3.3 *Allofoni nasali.* - 5.3.3.1 /m/. - 5.3.3.2 /ɱ/. - 5.3.3.3 /n/. - 5.4 *Distribuzione delle consonanti.* - 5.4.1 *Distribuzione in relazione con J.* - 5.4.1.1 *Ricorrenza di C dopo J (iniziale).* - 5.4.1.3 *Ricorrenza di C non adiacente a J (mediana).* - 5.4.2 *Distribuzione in relazione con V.* - 5.4.2.1 *Distribuzione di /Vy<sup>C</sup>/.* - 5.4.3 *Distribuzione di C in relazione a C.* - 5.4.3.1 *Distribuzione di C in relazione a C ed a J.* - 5.4.3.3 *Enumerazione di nessi CCC... corredati da esempi.* - 5.4.3.3.1 *Nessi lunghi del tipo CCCCC (fino a cinque consonanti).* - 5.4.3.3.2 *Nessi CCC con fonema liquido mediano.* - 5.4.3.3.3 *Nessi del tipo CC.* - 5.4.4 *Riassunto della distribuzione dei fonemi consonantici.* - 5.5 *Particolari problemi di segmentazione.* - 5.5.1 /c/, /ç/, /č/, /ʃ/. - 5.5.2 *Status stabilito dai nessi con y.* - 5.5.2.1 /č/ : /čy/. - 5.5.2.2 /k/ : /ky/. - 5.5.2.3 /ɱ/ : /ɱy/ : /ny/. - 5.5.2.4 /x/ : /xy/. - 5.5.2.5 /k̄/ : /ḡ/. - 5.5.3 *Problema della identificazione di /r̄/ e /r/.* - 5.5.4 *Il comportamento unitario di di C̄.* - 5.5.5 *Considerazioni componenziali*



accantonate. - 5.5.5.1 Palatalizzazione. - 5.5.5.2 Nasalizzazione. - 5.4.2.1 Distribuzione di $[V_y^C]/[j]$ . - 5.4.3 Distribuzione di <i>C</i> in relazione a <i>C</i> . - 5.4.3.1 Distribuzione di <i>C</i> in relazione a <i>C</i> ed a <i>J</i> . - 5.4.3.3 Enumerazione di nessi CCC... corredati da esempi. - 5.4.3.3.1 Nessi lunghi del tipo CCCCC (fino a cinque consonanti). - 5.4.3.3.2 Nessi CCC con fonema liquido mediano. - 5.4.3.3.3 Nessi del tipo CC. - 5.4.4 Riassunto della distribuzione dei fonemi consonantici. - 5.5 Particolari problemi di segmentazione. - 5.5.1 $[ç]$ , $[ʒ]$ , $[č]$ , $[ʝ]$ . - 5.5.2 Status stabilito dai nessi con <i>y</i> . - 5.5.2.1 $[č]$ : $[čy]$ . - 5.5.2.2 $[k]$ : $[ky]$ . - 5.5.2.3 $[ř]$ : $[řy]$ : $[ry]$ . - 5.5.2.4 $[x]$ : $[xy]$ . - 5.5.2.5 $[k]$ : $[č]$ . - 5.5.3 Problema della identificazione di $[ř]$ e $[r]$ . - 5.5.4 Il comportamento unitario di $\tilde{C}$ . - 5.5.5 Considerazioni componenziali accantonate. - 5.5.5.1 Palatalizzazione. - 5.5.5.2 Nasalizzazione.	
<b>6. GIUNTURA</b>	<b>153</b>
6.1 Difficoltà di identificazione. - 6.2.1 $[+]$ . - 6.2.2 $[#]$ . - 6.2.3 $[///]$ . - 6.3. Distribuzione di <i>J</i> .	
<b>7. ACCENTO</b>	<b>159</b>
7.1 Definizioni allofoniche generali. - 7.2 I fonemi d'accento. - 7.2.1 $[/]$ . - 7.2.2 $[ˈ]$ . - 7.2.3 $[ˑ]$ . - 7.2.4 Esempi di opposizioni significative. - 7.3 Distribuzione di <i>S</i> . - 7.4 Alternanza d'accento.	
<b>8. INTONAZIONE</b>	<b>163</b>
8.1 Definizioni allofoniche generali. - 8.2 I fonemi di tono. - 8.3 Distribuzione di <i>P</i> .	
<b>9. GESTUALITA' VOCALICA</b>	<b>171</b>
<b>10. CORRELAZIONI MORFOFONEMICO-FONETICHE.</b>	<b>175</b>
<b>11. TESTO ESEMPLIFICATIVO</b>	<b>179</b>
<b>BIBLIOGRAFIA GENERALE</b>	<b>183</b>
<b>APPENDICE</b> (Indice analitico dei nomi, delle località e delle lingue, Glossario, Tabella dei simboli usati, Cartine geografiche).	<b>195</b>
<b>TESTO INGLESE</b>	<b>225</b>